

Paulo yona leta ekalesiya Kolose unai taumiya udiyedi

Buka ta hededehemasalahana

Kolose meta magai lakilakina teha Eisiya unai. Kolose unai Yesu wasana tauwasaduwai bagubagunana nige Paulo, na Epapalasi (Kolose 1:7). Iya Paulo maiyana huyana ekalesiya Kolose unai taumiya yodi leta ta ye kuli (Kolose 4:12-13, Pilemona 23). Leta ta yona huyakulina bolimaina nuwana 64 AD, na Epeso magaina unai se miya.**

Kolose unai dubu luwadiyena ekalesiya se badokalili siya dagela tamowaidi udiyedi se tubu na se nuwabui na Yesu se sunumaei (Kolose 1:27). Na muliyena taulauhekata hekadiyo se laoma na se lupoidi na se hekatadi bena Dius yodi kai yo Sabati laugagayodi se miyawatanidi (Kolose 2:16). Hinage se hedede bena Yaubada yo tamowai duwaduwalidiyena yaluyaluwa bayabayaodi hekadiyo, namwanamwadi doha ↑anelu yo

** :: Epeso magaina unai se miya: Tausonoga hekadiyo se kaimasi nuwana Loma o Sisaliya unai, matawuwuna kabina ta kata meta temenai Paulo numatutugudu unai se tole (Apostolo 23—25, 28:16), na nige wasa hesau ta hai meta Paulo Epeso unai se deli. Iyamo huyana se bado magai udoi'udoi udiyedi Paulo se tole numatutugudu unai (2 Kolinito 11:23). Kabina ta kata meta Pilemona yona heyayai tauhaina Onesimo ye lau Paulo ye kita numatutugudu wa unai (Pilemona 10). Onesimo gonowana ye lau Epeso matawuwuna Kolose unai keda ye lau Epeso meta 200km o mayadai haligigi-labui se yona se kadau. Na kadau ye lau Loma o Sisaliya meta ye lohakalili na ye pilipikalili Onesimo kalinawai, kaniyona ede iya tamowai dehadehana. Ena Kolose yodi leta ta yo Pilemona yona leta Paulo ye kulidi Loma unai, kabo bolimaina ede 60 ye lau 62 AD luwadiyena, ena Sisaliya unai, kabo 57 ye lau 59 AD luwadiyena.

yabayababadi doha ↑demoni, na tamowai yodi mauli udiyedi se paipaisowa. Debanaena ekalesiya taba bena yaluyaluwa ne se taba'ohu yo se henuwanamwadi (Kolose 2:18). Teina hinage lauhekatalupolupo.

Nuwana taulauhekata ne nige Yesu yona gilihai paisowana se uhalaei, iyamo se hedede bena ekalesiya yodi mauli bena idohagi na yodi sonoga yaluwa yona teha wai ye laki ye lau. Unai ede Kolose unai tausunuma hekadiyo se nuwapwanopwano yodi sunuma wuwuna ede saha, yo miyamiya dudulaina saha, yo taba'ohu dudulaina kana kao saha (Kolose 2:20-23).

Unai Paulo leta ta unai ye kuliheemasalaha meta Yesu ye saekalili (Kolose 2:9-10), yo ye guguyaidi taba Yesu ye bom mo se kitakitalau unai (Kolose 1:27-29, 2:6-7), yo tabu se taba'ohu anelu yo yaluyaluwa udiyedi yo tabu se kitakitalau Dius yodi kabikabi udoi'udoi udiyedi. Yo Paulo hinage lalau dudulaidi ye hededehemasalahadi (Kolose 3:1—4:6).

Nuwanuwatu lakilakidi

- Lautoki (1:1-2)
- Paulo Kolose yodi ye tapwalolo (1:3-14)
- Kelisokana kao yo yona paisowa (1:15—2:23)
- Ekalesiya maulidi miyamiyadi (3:1—4:6)
- Paulo yo maiyana taumiya yodi lautoki se hetamalidi (4:7-18)

¹ Yau Paulo, Yaubada yona nuwatu unai ye kaisunuwaigau Yesu Keliso yona apostolo. Kada kaha Timoti maiyagu leta ta ka kuliyawa ² komiu kama kahao sunuma unai^{**} Kolose unai kalimiuwai. Komiu Yaubada

****** 1:2: Sunuma unai: Paulo ye kuli, Keliso unai, na hedehedede ta kaniyona ede siya Keliso tausunumaena na debanaena se hemala Paulo yo Timoti kadi kahao yo loudiyao.

yona tamowai tabudiyao,** yo kwa tolobayao sunuma unai. Taba tamada Yaubada yona kabinamwa yo yona nuwadaumwali ye lediwa kalimiuwai.

Lautoki yo tapwalolo

³ Huya maudoina yomiu ka tapwatapwalolo meta Yaubada, iya Guiyau Yesu Keliso Tamana, ka laulautokiyei, ⁴ matawuwuna ede wasamiu ka lapui meta yomi sunuma Yesu Keliso unai ye bayao, yo yona tamowai maudoidi kwa gadosisiyedi. ⁵ Yomi sunuma yo yomi gadosisi ta wuwudi ede kainauya Yaubada ye tolenonohaiyako galewa ne unai na kwa nayanayaei ma nuwabayaomiu. Kainauya ta wasana wa kwa lapuiyako huyana wasa mamohoina ye laowa kalimiuwai, iya ede wasa namwanamwana.**

⁶ Tanoubu ta maudoina unai wasa namwanamwana ta ye kini ye laki ye lau, yo ye kaniyo, doha ede saha ye tubu komiu kalimiu yena ta. Yona kabahetubu meta huyana wasa namwanamwana ta kwa lapui na Yaubada yona kabinamwa wasana mamohoina kwa nuwatulobai. ⁷ Wasa ta tauhekatagomiu ede Epapalasi, yoma hali taupaisowa** namwanamwana, na ka gadosisiyeyi. Iya meta Keliso yona taupaisowatahitahi tamowaina hesau, iya ede yomai ye paipaisowa. ⁸ Yomi gadosisi Yaubada Yaluwana ye haiyawa wa kada kaha wa ye hededehemasalaha kalimaiyena.

⁹ Unai ede huyana wasamiu ka lapui na ye laoma meta nige ka kaiyawasi na huya maudoina yomiu ka tapwatapwalolo. Ka kaikaibwadasae Yaubada unai bena

** **1:2:** Yaubada yona tamowai tabudiyao, siya nige ekalesiya tauwoyaidi se bom mo, na Yesu tausunumaena maudoidi (↑Guiyau yona tamowai).

** **1:5:** Wasa namwanamwana hinage ta wane ewaneliya. ** **1:7:** Taupaisowa: Inai ka kuli taupaisowa, na teha hekadiyo ka kuli heyayai tauhaina (Kolose 3:11, 4:9). Hedehedede labui ta nuwanuwatudi kesega mo.

Yaluwa Tabuna yona sibasiba yo nuwamasalaha maudoina unai ye hemwayaugomiu na Yaubada yona nuwatu kabina kwa kata. ¹⁰ *Yoma tapwalolo ta kaniyona ede* bena yomi mauli miyamiyana maudoina kwa miyahedudulai Guiyau yona kitahenamwa unai, na iya nuwana kwa henamwa yomi laulau udoi'udoi udiyedi, *kana kao ede doha teina:* Yomi paisowa namwanamwadi udiyedi bena kaniyodiyao se tubu, yo Yaubada nuwatulobaina kalimiuyena bena ye laki ye lau; ¹¹ Yaubada yona gigibwali saesaena unai bena ye hebayaogomiu na kwa nuwabayao yo nuwamiu se talu; na ma gwaugwauyalamiu ¹² Tamada kwa laulautokiyei. Iya dudulai ye leyawa na yona kinauya yona tamowai udiyedi gonowana kabo kwa hai, galewa ne unai. ¹³ Yo hinage iya masigili yona gigibwali unai ye gilihaida na ye tolelaeda natuna ye gadosisiyei'usei yona basileiya unaina yona kitahetete yo yona woyawoya unai ta miyamiya. ¹⁴ Na natuna wa yoda yababa ye nuwatugabaedi na ye hemaisahaida na ye yailihaida.

Keliso ye saekalili

¹⁵ Yaubada nige gonowana ta kita, na natuna mo gonowana ta kita. Iya kana kao gonogonowana doha tamana, ye baguna na kabo Yaubada nimana ginaulidi maudoidi, ¹⁶ matawuwuna Yaubada ginauli maudoidi iya kalinawai ye hetubudi, galewa yo tanoubu ginaulidiyao, ginauli masamasalahadiyao yo ginauli wadawadamdi, doha wasawasa yo gigibwali yo tanutanuwagao yo tauloina udoi'udoi. Ginauli maudoidi ta iya ye ginaulidi, yo ginauli maudoidi meta iya yona. ¹⁷ Iya ye tububaguna na kabo ginauli maudoidi, yo iya debanaena ginauli maudoidi se miyamiya yo se namwanamwa.

¹⁸ Iya meta kulukulu, na iya tauna ede ekalesiya bodana. Iya mauli kabahetubuna, yo tauboiboita udiyedi

ye tolo'uyobaguna, bena ginauli maudoidi udiyedi ye baguna, ¹⁹ kaniyona ede Yaubada ye hineli na iya ye bom kana kao mamohoina maudoina ye miyahai Keliso unai, ²⁰ yo iya unai ginauli maudoidi tanoubu ta yo galewa ne udiyedi ye uyoidima kalinawai, na nuwadaumwali ye ginauli Keliso kwasinana unai, iya ede sataulo ne unai ye didima wa.

²¹ Huya bagubagunana unai meta komiu Yaubada kwa miyasuwalaei yo nuwamiu ne unai kwa hemala kana waiunu, kabahemasalahagomiu ede yomi laulau yababadi wa udiyedi. ²² Na teina huya ta unai Keliso yona boita yo bulumana debanaena Yaubada ye kawakeha'uyoigomiu. Yona nuwatu ede bena ye haigomiu na matanaena kwa hemala tamowai tabudiyao, nige yababa hesau, yo nige kabahegilugomiu hesau, ²³ ena yomi sunuma unai kwa tolobayao na wasa namwanamwana hededehe sunumana wa nige kwa sigigabaei. Teina wasa namwanamwana ta, iya ede kwa lapuiyako yo se lauguguyaeyako tanoubu ta tamowaidiyao maudoidi udiyedi. Na yau Paulo wasa ta taupaisowaina yo tauwasaduwaiyeina ede.

Paulo yona paisowa dubu debanaena

²⁴ Ya gwauyalakalili meta taugu ta unai hesabamiu ya kamkamna. Kamkamna udoi'udoi ta, siya meta Keliso debanaena, na ya hekalodi kana siga hekamkamna ta se gehe, na unai Keliso tauna ya saguidi, siya ede yona dubu. ^{**} ²⁵ Yau dubu yodi taupaisowa. Na Yaubada paisowa ta ye leyama bena iya wasana maudoina ya hededehe masalahanamwanamwaei kalimiu yena. ²⁶ Yaubada wasana ta, iya ede yona nuwatu wadawadamna nige ye hemasalaha isi bagubagunadi udiyedi, na teina mayadai

** **1:24:** Dubu meta ekalesiya bodana ye hetahetala, nige yodi kabakoikoi-gogo numana.

ta unai ye hemasalaha yona tamowai tabudiyao** udiyedi.
²⁷ Yaubada ye henuwa bena yona nuwatu wadawadamna saesaekalilina yo wasawasana ye hemasalaha siya kalidiyena. Yona nuwatu te meta komiu dagela tamowaidiyao nuwanuwatumiu, iya ede: Keliso meta hinage komiu dagela tamowaidiyao maidamiu. Na Keliso debanaena komiu hinage gonowana kwa nuwabayo meta kabo Yaubada unai didiga kwa hai.

²⁸ Na kai meta Keliso wasana ta ka hededehehemasalaha, na sibasiba Yaubada ye leyama ta unai tamowai maudoidi ka guguyaidi yo ka hekatanamwanamwaedi, bena maudoidi se hemala tamowai lakilakidi sunuma unai, Keliso debanaena. ²⁹ Teina nuwatu ta unai ya kaipatebayao na Keliso yona bayaoyena ya paisowa, iya ede gigibwalina yogu mauli unai ye paipaisowa ma bayaona.

2

¹ Komiu yo Laodisiya unai taumiya yo hinage tamowai hekadiyo siya sola nige kagu kao se kita, ya henuwakalili bena kabina kwa kata meta ya kaipatebayao hesabamiu, ² bena nuwamiyao se bayao yo gadosisi unai kwa hebodakesega, yo bena ginauli maudoidi kwa nuwatulobainamwanamwaedi, na Yaubada yona nuwatu wadawadamna kabina kwa kata, iya ede Keliso. ³ Iya kalinawai meta sibasiba yo sonoga maudoidi doha wasawasa wadawadamdi.

⁴ Nuwatu ta ya hedededi kalimiuyena, na tabu tamowai hesau yona hededesonoga udiyedi ye lupohaigomiu. ⁵ Buluma unai ya miyasuwalaegomiu, na iyamo yogu nuwanuwatu ta unai yau ede maidamiu. Ya gwayuala

** **1:26:** Tamowai tabudiyao: Paulo yona kulikuli udiyedi meta Yesu tausunumaena maudoidi, nige bena dubu yona taupaisowa doha tauwasaduwai se bom mo (↑Tamowai tabudi, Guiyau yona tamowai). Hedehede tabu kaniyona meta Yaubada yona (↑Tabu).

matawuwuna ya kitagomiu meta yomi miyamiya se dudulai yo yomi sunuma Keliso unai ye bayao.

Mauli mamohoina ede Yesu unai

⁶ Yesu Keliso kwa haiyako yomi Guiyau, unai iya bena kwa hemuhemuliwatani. ⁷ Kaiwa lamdi se dobi bwatano unai na kabo kaiwa ne se kinilakilaki, meta doha komiu bena Keliso unai kwa tolobayao.** Yomi sunuma se hekatagomiu wa unai bena kwa bayao, yo huya maudoina kwa laulautoki Yaubada unai.

⁸ Kwa kitakitanamwanamwa tabu tamowai hesau tanoubu ta sonogadi hedehedede lupolupodi udiyedi ye woyahaigomiu. Yodi lauhekata ta meta kulutubu kabikabidiyao yo tanoubu ta laugagayodi lakilakidiyao udiyedi se tolo na nige Keliso unai. ⁹ Iyamo Keliso unai meta Yaubada ye miya. Iya kana kao maudoina ede ta kita Keliso tauna unai. ¹⁰ Na komiu meta Keliso ye miyahemwayaugomiu, na iya gigibwali yo tanuwaga maudoidi ye saedikwaidi. *Taba nige ginauli saha hesau kwa henuwa'uyoi.* ¹¹ Keliso unai komiu pelitome kwa haiyako,** kaniyona ede mauli beyabeyana kwa tolehesuwala. Pelitome ta meta nige tamowai nimadiyena se ginauli, na Keliso ye ginauli ¹² huyana babatiso unai Keliso maidamiu se puluhikesegaigomiu.** Yo iya maidamiu kwa tolo'uyo matawuwuna yomi sunuma Yaubada yona gigibwali unai, iya Keliso boita unai ye hetolo'uyoi.

** **2:7:** Lausoiso ta meta Paulo yona kulikulina doha teina: Lammiu bena se dobi Keliso unai na iya unai kwa kinilakilaki. ** **2:11:** Pelitome kwa haiyako: Taulauhekatalupolupo se laoma Kolose unai, yodi lauhekata meta bena ekalesiya loheloheyao maudoidi se hepelitomedi. Unai Paulo pelitome mamohoina ye hededehemasalaha. ** **2:12:** Babatiso: Paulo yona huyaena babatiso yodi kabikabina ede waila unai se kabiheyolidobiyeidi na se kabihetolo'uyoidi.

¹³ Beyabeyana komiu meta boita unai, yomi laulau yababadi debadiyena, matawuwuna yomi mauli beyabeyana nige kwa boligabaei.** Na huyana komiu boita unai meta Yaubada Keliso maidamiu ye hemauligomiu, na yoda yababa maudoidi ye nuwatugabaedi. ¹⁴ Kabahegiluda pepwana ye toledagedagelaida, iyamo kulikulina ne Yaubada ye sokehai na pepwa wa ye haigabaei na ye tutuhepatulaei sataulo ne unai.** ¹⁵ Teina unai ede tanoubu ta gigibwalidiyao yo tanuwagadiyao yodi gigibwali Yaubada ye haigabaei ede boda matadiyena ye hemwadinedi, yo ye hekitadi meta sataulo wa unai ye saedikwaidiko.

Tabu kwa kitalau miyamiya yo kabikabi laugagayodi udiyedi

¹⁶ Unai tabu kwa lapulau tamowai udiyedi ena se hegilugomiu kabikabi udoi'udoi debadiyena, doha kai yo numanuma hekahekasididi, yo henuwaisini mayadaidi udoi'udoi, yo nawalai ye poehauhau kaikaigogodi yo Sabati mayadaina hekasidina unai. ¹⁷ Teina laulau ta meta tautaugaibu yo ginauli matadaena se laolaoma ne kabakitadi. Na mamohoina ede Keliso unai. ¹⁸ Tamowai hekadi kadi kao se ginaulidi doha taunuwadobidobi, yo se taba'ohu anelu udiyedi. Se hedede meta nige gonowana yomi kainauya kwa hai. Tabu kwa lapulapulau udiyedi! Siya tautau udiyedi ginauli maudoidi se kitadi meta se hedehedehemasalahadi, na nuwadiyao ne tanoubu ta nuwanuwatudi udiyedi se mwayau ede se henuwasae-saedi. ¹⁹ Siya nige se patulau kulukulu unai, iya ede Keliso. Na kulukulu unai ye dobi yauna maudoidi meta iya

** **2:13:** Yomi mauli beyabeyana nige kwa boligabaei: Hedehedede ta kaniyona ede, yodi mauli beyabeyana nige se hekaiyawasi. Paulo pelitome hedehededenya ye hepaisowa. ** **2:14:** Epeso 2:15

wanowanogalana bayabayaodi udiyedi ye kabihekahinidi, na se patukesega kulukulu unai, na se hemala tau kesega na se kini Yaubada yona gigibwaliyena.

²⁰ Komiu Keliso maidamiu kwa boitakesegako, unai tanoubu ta laugagayona meta nige yodi gigibwali kalim-iuyena. Na idohagi to sola kwa miyamiyawatanidi kana kao doha komiu sola tanoubu ta tamowaidiyao? Yodi laugagayo doha se wane, ²¹ “Tabu ku hepahepaisowa! Tabu ku kaikai! Tabu ku kabikabitonogi!” ²² Teina laugagayo ta meta tamowaigaibu yodi sonoga yo yodi lauhekata. Na tanoubu ginaulidi se laugagayoidi wa meta ta hepaaisowadi na kabo se gehe. ²³ Laugagayo ne kadi kao doha sonoga, matawuwuna ede se hededehemasalaha meta idohagi bena ta taba'ohu Yaubada unai, yo idohagi bena ta nuwadobidobi, yo idohagi bena tauda ta hekamkamna na unai kabo yoda laulau se dudulai. Laugagayo mauidi ta nige yodi namwa hesau, kaniyona ede tamowai yodi buluma gadosisidi nige gonowana se hekaiyawasidi.

3

Mauli hauhauna miyamiyana

¹ Keliso maidamiu Yaubada ye hemaugomiuko. Unai nuwamiu kwa tuudi se lau galewa ginaulidiyao udiyedi. Temenai Keliso ye tuli Yaubada nimatuutuuna unai. ² Galewa ginaulidiyao kwa nuwanuwatuidi, na tabu yomi nuwatu se lau tanoubu ta ginaulidiyao udiyedi, ³ matawuwuna kwa boitako na yomi mauli mamohoina ede wadawadamyena Keliso unai, iya ede Yaubada maiyana. ⁴ Keliso iya yomi mauli mamohoina ede, na huyana ye masalaha'uyoma meta komiu kabo hinage maidamiu kwa masalaha yona didiga unai.

⁵ Unai bena tanoubu laulaudi kalimiuyedi ne kwa hekaiyawasikaliliyeidi, siya ede: ganawali,** laulaubiki, nuwatubiki, gadosisi yabayababadi, yo gogo gadosisidi kalimyena ye lakikalili, iya meta yaubadalupolupo taba'ohuidi. ⁶ Teina laulau ta debadiyena Yaubada taukawayagala ne ye kouyalayalaedi yo kabo ye hekamkamnadi, ⁷ na yomi mauli beyabeyana unai meta teina miyamiya ta udiyedi kwa miyamiya. ⁸ Iyamo teina huya ta meta laulau doha teina bena kwa hekaiyawasidi: kouyalayala, kabikabisokosoko, yababa ta ginauli tamowai hesau unai, tamowai ta hededeheyaheyababagaibui, yo tabu hedagwaliyababa kawamiuyedi kwa hedehedeideidi. ⁹ Tabu kami kahao udiyedi kwa laulaulupolupo, matawuwuna taumiya beyabeyadi yo yodi kabikabi maudoidi kwa tolehesuwaladiko, ¹⁰ na taumiya hauhaudi kwa luwuidi. Taumiya hauhaudi ta meta huya maudoina Yaubada ye hehauhaudi ye lau ee kami kao doha tauhetubugomiu, yo hinage iya kabo kabina kwa katanamwanamwa. ¹¹ Unai taba nige tamowai ta hinehinelidi bena siya Giliki o Dius tamowaidi, taupelitome o nige taupelitome. Tabu laolaoma yo bubutuma tamowaidiyao** ta kitadobidobiyeidi. Yo tabu heyayai tauhaina tamowaidi o tamowai yaiyailihaidi** ta hinelidi. Na nuwanuwatuna lakilakina ede Keliso, na iya meta maudoida kalidaena ye miya.

** **3:5:** Ganawali hedehededena ta unai laulau yababadi labui ta sumagoidi: (1) Maitawasola ye lau tamowai hesau nige mwanena unai, yo (2) hewali yo hasala nige tawatawasoladi se kenokesega. (↑Ganawali).

** **3:11:** Bubutuma: Paulo ye kuli, Sikitiya tamowaidiyao. Giliki tamowaidi se hedede meta siya tamowai nige saha hesau kabina se kata. ** **3:11:** Heyayai tauhaina tamowaidi meta taupaisowa se hemala kana tanuwaga yona gogo, nige yodi gigibwali yo nige yona dudulai hesau. Tamowai yaiyailihaidi ede se bom yodi se paipaisowa, na nige gonowana tamowai hesau ye heyayaiyeidi.

¹² Komiu meta Yaubada yona kaisunuwa tamowaidiyao, ye tolehesuwalagomiu komiu iya yona,** yo ye gadosisikaliliyeigomiu. Unai laulau te udiyedi kwa sumagomiu,** doha katekamkamna, kabinamwa, nuwadobidobi, hedehededebigabiga, yo nayatautaubiga. ¹³ Bena kwa nuwatalu na tabu kwa tautausi'olologaibu, yo yababa saha kalimiuwai se ginaulidi bena kwa nuwatugabaedi. Yababa kwa nuwatugabaedi gonogonowana doha Guiyau yomi yababa ye nuwatugabaediko. ¹⁴ Na laulau namwanamwadi maudoidi ta kewadiyena meta gadosisi kwa hai. Matawuwuna iya laulau maudoidi ta ye kabigogoinamwanamwaedi.**

¹⁵ Maudoimiu ta meta Keliso tauna. Ye yoganegomiu bena nuwadaumwali unai kwa miya. Unai Keliso yona nuwadaumwali bena nuwamiu ye tanuwagaidi, yo bena kwa laulautoki. ¹⁶ Keliso hedehededena bena nuwamiu ye hemwayaudi: Yomi sibasiba unai kwa lauhekata yo kwa guguya'uyoigomiu, yo Same yo hedebasae wanadi yo wana tabudiyao kwa wanadi ma laulautokimiu Yaubada unai. ¹⁷ Na ginauli maudoidi kwa ginaulidi yomi hedehedede yo laulau udiyedi, bena kwa ginaulidi Guiyau Yesu hesanaena, na iya unai Yaubada Tamada kwa laulautokiyei huya maudoina.

Ekalesiya yodi numa laugagayodi

¹⁸ Sinesineo maitawasola, bena mwanemiyao kwa hekasisiyeidi. Laulau ta meta Guiyau tauhemuliwatanina yodi miyamiya dudulaina ede.

** **3:12:** Ye tolehesuwalagomiu komiu iya yona: Kalina to kalina kaniyodi meta tamowai tabudiyao. ** **3:12:** Kwa sumagomiu: Paulo laulau namwanamwadi ne ye heyaheyasoniyedi kaleko namwanamwadi udiyedi.

** **3:14:** Iya laulau maudoidi ta ye kabigogoinamwanamwaedi: Tamowai hekadi se kulibui se wane, Iya ede ye kabigogoida na ta miya nuwakesege unai.

¹⁹ Tatao maitawasola, mwanemiyao bena kwa gadosisiyeidi, na tabu kwa sinasinakalaedi.

²⁰ Wawayao, sinamiyao yo tamamiyao kwa kawakabiyeidi ginauli maudoidi udiyedi, matawuwuna laulau ta Yaubada ye kitahenamwa.

²¹ Tama, tabu huya maudoina natumiyao kwa henuhenuwayababadi, na madai nuwadiyao se basabasa.

²² Heyayai tauhaidi, kami tanuwagao tanoubu ta unai kwa kawakabiyeidi huya maudoina ginauli maudoidi udiyedi, ena se kitakitagomiu o nige se kitagomiu, yo nige bena unai kabo se kitahenamwagomiu. Na kwa kawakabiyeidi ma nuwamamohoi miu yo Yaubada hekasina unai. ²³ Yomi paisowa maudoidi bena kwa ginaulidi ma nuwakohihaimiu, doha Yaubada yona kwa paipaisowa, na nige tamowai mo yodi, ²⁴ matawuwuna kabina kwa kata meta yomi paisowa maisana kabo Guiyau unai kainauyana kwa hai. Kaniyona ede Guiyau Keliso yona kwa paipaisowa. ²⁵ Na ena tamowai hesau laulau yababana ye ginauli kabo yona laulau yababana ne maisana ye hai, matawuwuna Yaubada nige tamowai ye gadosisihineli yo ye kitahenamwagaibui.

4

¹ Tanutanuwagao, yomi heyayai tauhaidi kwa kitahetetenamwanamwaedi yo kwa hemiyanamwanamwaedi, matawuwuna komiu hinage kami Tanuwaga ede galewa ne unai.

Guguya udoi'udo

² Yomi tapwalolo bena se laulau, na udiyedi kwa silasilawa yo kwa laulautoki. ³ Yomai hinage kwa tapwatapwalolo bena Yaubada keda ye soke na wasa namwanamwana ka wasaduwaiyei, iya ede Keliso wasana

wadawadamna *Yaubada ye hemasalahayama wa***. Teina wasa ta debanaena se kaugau na numatutuguduyena se tolegau. ⁴ Yo taba kwa tapwalolo bena wasa ta ya hededehehemasalahanamwanamwaei tamowai udiyedi, matawuwuna teina ta yogu paisowa ede.

⁵ Na komiu, yomi laulau bena se namwa yo se sibasiba nige taukawamamohoi udiyedi. Maiyamiyao yomi miya mahanadiyao bena kwa hepaisowanamwanamwaedi na Keliso wasana kwa wasaduwaiyei. ⁶ Yomi hedehedede udiyedi tamowai bena kwa katekamkamnaedi, yo yomi hedehedede bena se namwa,** na bena kabina kwa kata yodi hedehedede idohagi kabo hededebuinamwanamwaedi kwa moseidi.

Lautoki

⁷ Wasagu maudoina meta Tikikasi kabo yomiu ye hedehedede. Iya meta kada kaha ka gadosisiyei, yo iya tau-paisowatahitahi yo yoma hali taupaisowa Guiyau yona paisowa ta unai. ⁸ Iya ya hetamali ye laowa kalimiuwai, na bena wasamai yomiu ye hedehedede, yo hinage bena nuwamiu ye hededehebayaodi. ⁹ Onesimo** maidana kabo se laowa. Iya kada kaha, sunuma unai taumiyatahitahi yo iya ka gadosisiyei. Siya kabo wasamai maudoidi se hededededi kalimiuwai.

** **4:3:** *Yaubada ye hemasalahayama wa:* Hedehedede ta meta hededehe-masalaha, kulikuli beyabeyadi udiyedi nige se kuli. Na yoda buka ta unai ta kuli matawuwuna ede Keliso wasana beyabeyana wadawadamyena, na Paulo ye hededehehemasalaha yona kulikuli ta unai. **

** **4:6:** Yomi hedehedede bena se namwa: Paulo ye kuli, bena kalita unai kwa hekamnadi. Siya yodi kabikabi unai, ena se kaikaigogo na pwalawa ma kalitana se kai, kaniyona ede se kawakeha. **

** **4:9:** Onesimo meta heyayai tauhaina hesau kana tanuwaga ye wasabugabaei'usei na ye laoma Paulo unai. Paulo iya ye sagui na ye nuwabui, na kabo Paulo Onesimo ye hetamali ye uyo kana tanuwaga unai. Wasana ta hasili Paulo yona leta ye lau Pilemona unai.

¹⁰ Alistakasi, iya ede maidagu numatutugudu ta unai, yo hinage Maleko, iya Banaba nubaina, yodi lautoki se hetamalidiwa kalimiuwai. Maleko hedehedena ye laowako kwa lapui, na ena ye laowa meta kwa hailobai.

¹¹ Kada kaha Yesu, hesana hesau ede Diyasitasi, iya hinage ye lautokiyeigomiu. Dius tamowaidi** udiyedi nige hesau maidagu taupaisowa Yaubada yona basileiya paisowana ta unai, na Alistakasi, Maleko, yo Diyasitasi se bom mo. Yodi haisagusagu kaliguyena meta nuwagu se hebayaokaliliyei.

¹² Kami kaha Eपालasi, iya Yesu Keliso yona taupaisowa hesau, hinage yona lautoki ye hetamaliyawa. Iya meta huya maudoina hesabamiu ye tapwalolobayao, bena taba Yaubada yona nuwatu maudoidi kabidi kwa katanamwanamwa na unai kwa tolobayao. ¹³ Komiu yo Laodisiya yo Hiyelapolisi udiyedi taumiya, ya hedede-mamohoi kalimiu yena meta iya yomiu ye paisowabayao. ¹⁴ Doketa Luka, iya yoda gadosisi tamowaina, yo Demasi, siya hinage yodi lautoki se hetamalidiwa. ¹⁵ Yogu lautoki kwa mosei kada kahao Laodisiya unai taumiya udiyedi, yo hinage louda Nimpa unai yo yona numaena tauheko-hekoikesega udiyedi.

¹⁶ Leta ta kalimiu yena se hasiligabaei ye gehe kabo hinage kwa laei Laodisiya unai ekalesiya bodana ne udiyedi se hasili, na hinage leta ya kulilaei Laodisiya udiyedi wa bena se haiyawa na kwa hasili.

¹⁷ Na kwa hededela Akipasi unai kwa wane, “Paisowa saha Guiyau ye haiyawa wa taba ku ginaulihegehenamwanamwaei!”

** **4:11:** Dius tamowaidi: Paulo yona kulikuli meta, pelitome tauhaidi tamowaidi, na tamowaidi ne meta Yesu tausunumaeina Dius luwadiyena se tubuma.

*18 Yau Paulo, lautoki ta yau nimaguyena ya kuli. **
Kwa nuwatuigau yau ede numatutuguduyena.
Yaubada yona kabinamwa komiu kalimiuyena!*

**** 4:18:** Tamowai hesau Paulo ye sagui na leta ta ye kulidobiyei pepwa unai, meta Paulo ye hedehe dede na leta ta se kuli. Ye gehe kabo lausoi soi 18 ta Paulo ye bom nimanaena ye kuli. Nuwana yodi leta maudoidi se kulidi temdohagi.

Yaubada wasana: Buka Hauhauna tupwana
The Message about God: The New Testament in the Saliba
language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Saliba long Niugini

copyright © 2007, 2013, 2017, 2021 Wycliffe Bible Translators, Inc.

© Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Saliba

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-07-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Oct 2021 from source files dated 14 Jul 2021

a38b418f-b400-5c73-b231-ea8af9b0924a